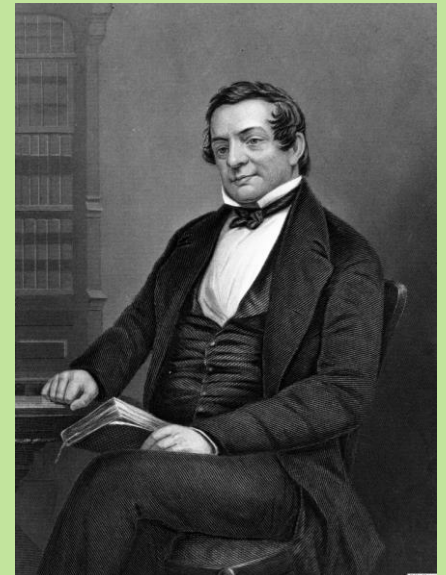
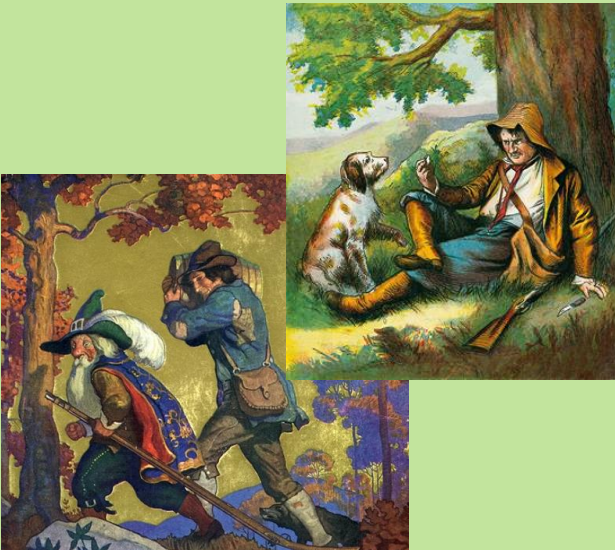


*Мастер короткого
романтического рассказа
Вашингтон Ирвинг*

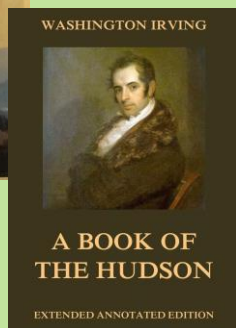
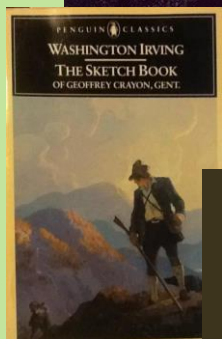
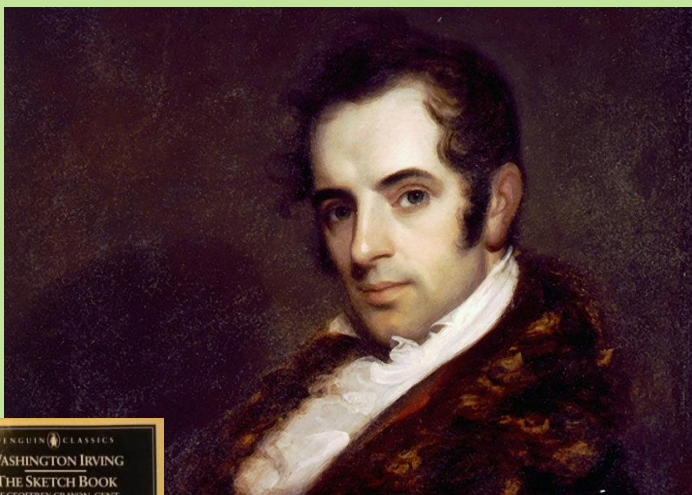
1783 - 1859





Ирвинг американский писатель-романтик,
которого часто называют
«отцом американской литературы»,
мастер короткого романтического рассказа и
исторических исследований,
первый профессиональный литератор США,
широко известный и в Европе.

Эссеист и поэт,
большой любитель легенд и мистики,
путешественник и биограф.



Вашингтон получил свое имя
в честь одного из основателей США —
Джорджа Вашингтона.

Когда первый президент приехал в Нью-Йорк, ему представили шестилетнего парня.
«Пожалуйста, ваша честь, вот ребенок,
названный в честь вас!»

Вашингтон положил свою руку на голову
мальчику и дал ему своё благословение.
Отец нации, пожалуй, и не догадывался,
что благословлял отца американской
литературы и
своего дотошного биографа!



Во время войны с Англией в 1812-1814гг. в чине полковника Ирвинг был адъютантом при губернаторе Нью-Йорка генерале Томпкинсе.

Он пишет биографии морских военачальников.

Ирвинг провел несколько в Испании, изучая рукописи и книги, относящиеся к эпохе открытия Америки.

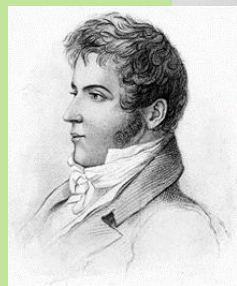
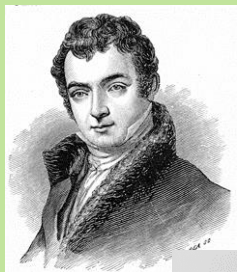
В Мадриде он поступает в распоряжение А.Эверетта, предложившего

Ирвингу перевести ряд документов, имевших отношение к путешествиям Колумба.



В 1828 г. Ирвинг публикует
«Жизнь и путешествия Христофора Колумба»
в трёх томах.

В Испании Ирвинг попадает
в знаменитый
дворец «Альгамбра»,
трехмесячное пребывание в котором
вдохновляет его на написание
одноимённой книги,
содержащей, помимо
исторических описаний и эссе,
Немало великолепных легенд,
ставших любимыми
новеллами у миллионов читателей.



Ирвинг никогда не был женат и не имел детей.
В течение четверти века проживал в Саннисайде
вместе со своим младшим братом Эбенезером и его
пятью дочерьми, которые и стали
его настоящей семьей.

За несколько месяцев до смерти
Вашингтон Ирвинг завершил
пятитомное жизнеописание
Джорджа Вашингтона.

Умер Вашингтон Ирвинг в своем доме в
г. Тарритауне (штат Нью-Йорк)
накануне Гражданской войны.
В день похорон Ирвинга 1 декабря 1859 г.
город был в трауре.





Вашингтон Ирвинг - мастер плести
тонкую нить
из мистики и реальности.
Что здесь явь, а что сон?
Всадник без головы,
исчезновение учителя Икабода Крейна, призраки
Сонной Лощины,
"душераздирающие вопли" и
"скорбные стенания" из леса,
"Ночной Кошмар со всем своим мерзким
отродьем" —
это и не только пугает в
"Легенде о Сонной Лощине"



ВАШИНГТОН ИРВИНГ

Дом с привидениями

Пер. А. Бобович

Раньше почти в каждом населённом пункте был
дом с привидениями.
Достаточно произойти убийству
или внезапной смерти
в каком-нибудь старинном доме,
как он тотчас же зарабатывал репутацию
дома с привидениями.
Конечно же и в городке,
о котором пойдёт речь,
такой дом имеется...

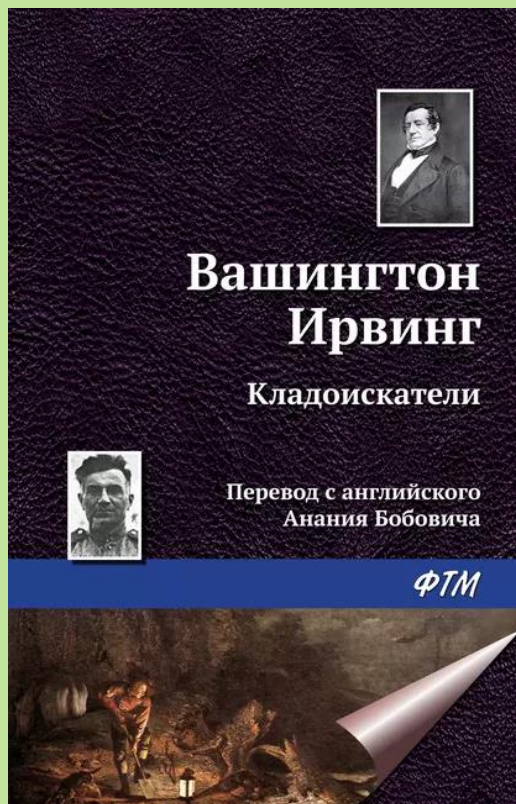


Однажды скряга Том Уокер
забрел в разрушенный индейский
редут на болоте.

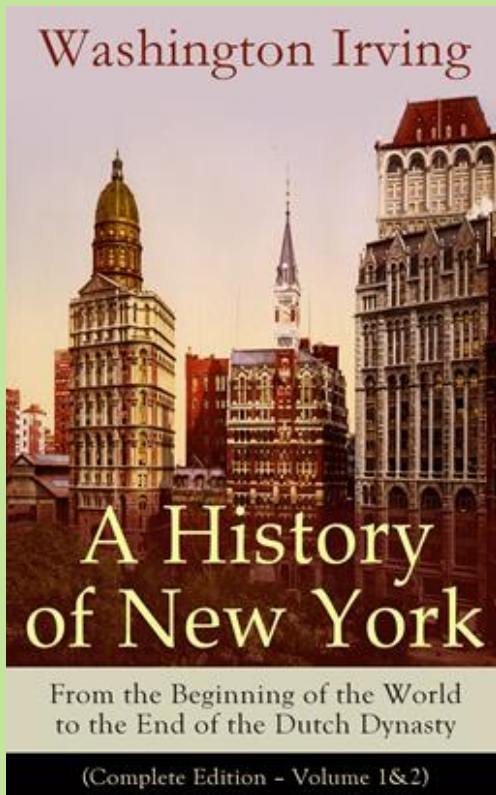
Там он наткнулся на странного человека,
одетого в черные одежды и с топором.

Черный Дровосек предложил ему
сокровища капитана Кидда,

но с условием,
что на эти деньги Уокер откроет
лавку ростовщика
и будет обирать людей.

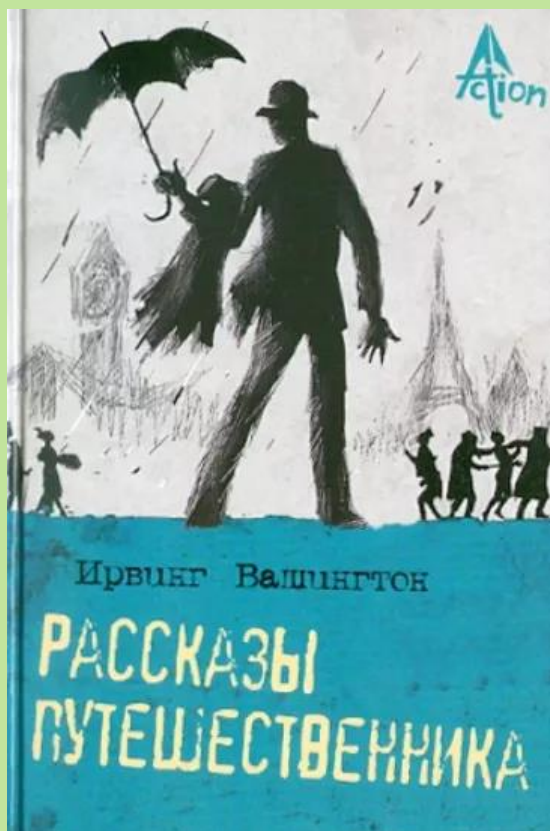


Земли Новой Англии
богаты закопанными сокровищами.
Одни клады спрятали голландцы
после прихода англичан,
другие закопали пираты.
Лежащие в земле богатства
не дают спокойно спать
кладоискателям,
а уж истории о кладах и кладоискателях
будоражат воображение бюргеров.

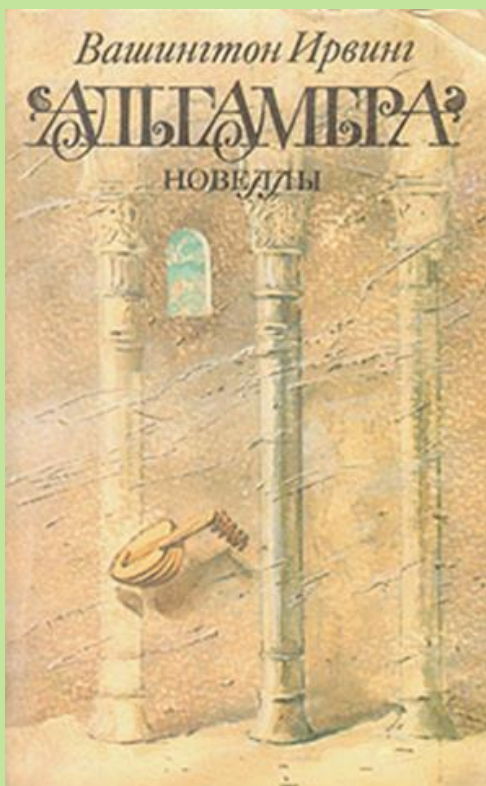


«История Нью-Йорка от сотворения мира до конца голландской династии» — комическая летопись старого Нью-Йорка.

В 1809 г. Ирвинг опубликовал «Историю Нью-Йорка...», приписав ее ученому-историку Дидриху Никербокеру, эксцентрическому джентльмену в бархатных штанах, парике с косичкой и треугольной шляпе, который якобы внезапно исчез, оставив после себя лишь сундучок с рукописью....



Данная книга состоит из рассказов
Вашингтона-путешественника;
рассказов о тех местах, что он посетил, и тех
преданиях, что он услышал.
Первые несколько историй посвящены
старой доброй Англии.
Большую же часть книги занимают рассказы,
которые представляют собой все те мифы и
истории, которые Вашингтон некогда услышал
и решил записать на бумаге.



Будучи сотрудником американской дипмиссии
в Испании,
Ирвинг попадает в знаменитый дворец «Альгамбра».
3 месяца в котором вдохновляют его
на написание одноимённой книги.
Помимо исторических описаний и
эссе, в книге немало великолепных легенд.
Несколько лет спустя автор доработал свой труд,
снабдил его необходимыми комментариями.
Творение Ирвинга до сих пор называют
путеводителем по Альгамбре.



Эта книга посвящена пророку Мухаммеду, который основал одну из трех мировых религий – ислам и, мирной проповедью, объединил вокруг себя массы людей, а затем, уже в качестве политического деятеля и полководца, создал мощнейшее государство, положившее начало Арабскому халифату. "Жизнь пророка Мухаммеда", Написанная Вашингтоном Ирвингом, по-прежнему остается одной из лучших биографий основателя ислама, написанных христианами, - она проникнута глубоким уважением к личности и деятельности великого человека, изменившего ход мировой истории.



В книге предлагается рассказ В.Ирвинга
«Рип ван Винкль»
по методу Ильи Франка.

Уникальность метода заключается в том,
что запоминание слов и выражений происходит
за счет их повторяемости,
без заучивания и
необходимости использовать словарь.

Пособие способствует
эффективному освоению языка,
может служить дополнением
к учебной программе.



Вашингтон Ирвинг

1783 - 1859